(Beilage zur Livländischen Gouvernements-Zeitung Nr. 62, vom 4. Juni 1869.)

Leellohpu israhdischana St. Pehterburgâ

no 1. lihds 15. Oktober 1869.

Likkumi preeksch schihs israhdischanas.

§ 1.

Eeksch ta nodohma, Kreewu lohpu peederretajus ar tahm daschadahm, tiklabb' paschahm, kà arri is swescheem apgabbaleem iszehluschahm slakkahm, kas Kreewu-semmê kohptas teek, pasihstamus darriht un grunti likt preeksch to daschadu slakku saimneezigas wehrtibas takseereschanas, ka arri azzim redsoht pahrleezinatees, kà lohpu audsinaschana un kohpschana Kreewu-semmê taggad stahw, un pehz tam atrast, us kahdu wihsi schi semkohpneezibas gauschi wehrâ leekama atwaffe pahrlabbojama — irr. S. Keiseriska Augstiba tas Leelfirsts Nikolai Nikolajewitsch tas wezzakais, Keiseriskas bribwas saimneezigas beedribas gohda-preekschsehdetajs usnehmees leellohpu israhdischanu eezelt.

§ 2.

Leellohpu israhdischana tiks Pehterburgâ no 1 lihds 15. Oktober schinnî 1869tâ gaddâ noturreta.

§ 3.

Israhdischanâ tiks peenemti lohpi is wissahm Kreewu-semmes dallahm, no katras slakkas un katra wezzuma, t. i. telli, telles un isaugushi lohpi un prohti tiklabb' lohpi, kas pilssehtâs, kà arri tahdi, kas us semmehm preeksch daschadahm saimneezibas leetahm turreti teek, kà: peena-, kauschanas- un darba- jeb wilkschanas-lohpi. Bes tam tiks israhdischanâ nobarrotas aitas un zuhkas, t. i. kà kaujami lohpi, peenemti.

§ 4.

Israhdischanâ teek peenemti rihki, kas pee lohpu-ehdinaschanas bruhketi teek, tàpatt peena-trauki, aisjuhdsamas leetas preeksch wehrscheem, daschadi rihki, instrumentes, kam labba wehrtiba pee lohpu kohpschanas, modelles un bildes (preeksch buhweschanahm) no lohpu laidareem, leddus pagrabeem u. z., bes tam leetas, kas zaur lohpu-kohpneezibu iszellahs, kà: seers, sweests u. z.

§ 5.

Israhdischanas eerikteschanu, lohpu peenemschanu preeksch israhdischanas, usraudsibu pahr israhditeem lohpeem, winnu labbuma notakseereschanu, darrischanas sarunnaschanas ar peederretajeem, beedribahm u. z., ar weenu wahrdu wissas pee israhdischanas peederrigas darrischanas usnemmahs sewischka kommissione appaksch S. Keiseriskas Augstibas ta Leelfirsta Nikolai Nikolajewitsch ta wezzaka usraudsibas. Tadehl teem lohpu peederretajeem, kas kaut kahdas isskaidroschanas jeb sinnas dabbuht wehlejahs, japeedohdahs pee leellohpu-israhdischanas kommissiones zaur S. Keiseriskas Augstibas kantori.

§ 6.

Kommissione ar dselses-zellu beedribahm saweenoschanâ ee-ees un gahdahs par maksas atweegloschanu, preeksch lohpu aissuhtischanas us israhdischanu un atpakkal, ka arri to pee teem pascheem buhdamu zilweku. Par isnahkumu tahdâ gaddijumâ islaidihs kommissione pee laika sluddinaschanas eeksch awisehm.

§ 7.

Muischas dsimtskungi, rentneeki, semneeki un pilssehtas eedsihwotaji, ar weenu wahrdu wissi eekschpuss Kreewu-semmes rohbescheem dsihwodami peederretaji no lohpeem teek usaizinati, pee schihs israhdischanas peedallitees. Teem, kas sawus lohpus israhdiht gribb, waijaga wissu wehlaki lihds 15. August s. g. kommissioni no ta nosinnoht un tai paschâ laikâ: a) wahrdu ta, kam lohpi peederr un winna dsihwes kahrtu, ar gubernijas, kreises un dsihwes weetas usdohschanu, ka arri to preeksch israhdischanas nowehletu lohpu gabbalu skaitli sinnamu darriht un to paschu saimneezigu labbumu, t. i. woi winni peena-, kauschanas- jeb wilkschanas-lohpi irr, apsihmeht. Winneem waijaga tahlak wezzumu un wahrdu to israhdamu lohpu usdoht, ka arri, ja slauzamas gohwis suhtitas teek, waijadsigs irr, sazziht, zik telli winnahm bijuschi, kad gohws pehdigo reisi slauzama nahkuse, woi winna atkal draktiga irr un zik reises par deenu winna slaukta teek. Tàpatt irr wehlejamas sinnas par to zik peena gohws pa wissu slauzamu laiku*), jeb wissmasak pa deenu pirmâ laikâ pehz telloschanas dohd, us ko peens isbruhkehts teek, t. i. woi par sweestu, seeru jeb peenu. b) Zik tahlu eespehjams schihs sinnas eesuhtiht: zik leels lohpu peederretaja wiss gannams pulks, is kahdas slakkas jeb woi winsch is dauds slakkahm pastahw; woi wairoschanohs is tihrahm jeb sajauktahm assinim panahkta teek; kahdu barribu un kahdu dsehreenu un kahdâ mehrâ peena gohwis jeb tee preeksch kauschanas barroti lohpi dabbu; woi isdohschanas par barribu un kohpschanu zaur wissu eenahkschanu atlihdsinatas teek, jeb woi bes tam wehl winnestiba panahkta teek un zik; kahdâs ruhmês lohpi turreti teek, t. i. woi siltâs jeb aukstâs; woi winni naw kaut kahdâs slimmibâs eekrittuschi bijuschi un kad tas gaddijees, kad un ar kahdahm slimmibahm. c) Usdohschanas, woi winni sawus lohpus uhtrupê (okzionê) pahrdoht likt gribb jeb ne, pee ka, ja winni tahdu pahrdohschanu wehlejahs, zennu usdoht waijadsigs irr, ar ko pahrdohschana eesahktees warr, jo pehz israhdischanas tiks lohpu pahrdohschana uhtrupê noturreta.

Peesihme 1. Kad weens peederretajs lohpu aprakstischanai lohpu laidera jeb tell[illegible]a stalla, peena kambera jeb leddus pagrabba bildi (Plan) klaht peeleek, tad kommissione to ar pateizibu peenems.

Peesihme 2. Par atweegloschanu pee tahs § 7 minnetas aprakstischanas ustaisischanas, irr kommissione tabelles ar usdohschanu to jautaschanu ustaisijuse, us kurrahm atbilde wehlejama. Tee peederretaji, kas tahdas tabelles dabbuht wehlejahs, warr pee kommissiones peedohtees, kurra tahs winneem peesuhtihs.

Peesihme 3. Semneeki, kas sawus lohpus us israhdischanu suhta, warr pee sawahm usdohschanahm ar to peetiktees, tik sawu wahrdu un dsihwes weetu un lohpu zennu usdoht, bes us wissu augschminnetu leetu aprakstischanu ee-eet.

*) Peena mehram waijaga pehz krohna spaineem aprehkinahts usdohtam buht, t. i. 10 kruschkas (stohpi) us weenu spaini, 2 puddeles us weenu kruschku, tad nu 20 puddeles us weenu spaini.

§ 8.

Wairak ne ka 4 gabbali lohpu weenas un tahs paschas slakkas no weena un ta pascha peederretaja neteek israhdischanâ peenemti. Bet schi noteikschana nesihmejahs us telleem.

§ 9.

Wissi israhdischanâ klaht peelaisti lohpi teek diwâs dallâs eedalliti; pirma pastahw is tahdeem lohpeem, kas Kreewu-semmê dsimmuschi un usaudsinati tikkuschi, kad winni arri no ahrsemmes slakkas irr; ohtra dalla pastahw is eewesteem lohpeem, t. i. is tahdeem, kas sweschâs semmês pirkti un us Kreewu-semmi atnesti tikkuschi irr. Paschsemmes Kreewu lohpi teek bes tam, pehz apdohma masakâs dallâs dalliti, lai arri masak wehrâ leekamahm suggahm pirmas klasses gohda maksas warretu doht.

§ 10.

Katra lohpu nodalliba teek weenam kommissiones lohzekkam nodohta, us ka atbildeschana preeksch usraudsibas pahr lohpu barroschanu un kohpschanu riktigâ laikâ gullehs.

§ 11.

Lohpu peenemschana israhdischanâ eesahkahs 15. September un ik deenas lihds 25. t. m. notiks. Lohpi, kas pehz 25. September eesuhtiti teek. newarr israhdischanâ peelaisti tikt.

§ 12.

Lohpu peenemschana israhdischanâ tiks no kommissiones eeksch aisstahweschanas no trihs lohpu-daktereem, sewischkâ, peeteekami tahli no israhdischanas buhdamâ weetâ isdarrita. Pahr peenemschanas weetu tiks pee laika sluddinaschanas awisês islaistas. Lohpi ar lippigahm slimmibahm newarr us nekahdu wihsi israhdischanâ peelaisti tikt. Bet wesseli lohpi tiks, pehz peenemschanas, pa kahdahm deenahm no kommissiones sewischkâ weetâ nolikti un tad tik warr winnus (kad winni par pilnigi wesseleem peerahdahs) israhdiht. Pee katras lohpu peenemschanas teek no kommissiones protokolle ar lohzekku un lohpu dakteru appakschrakstu usnemta, kurrâ peenemti lohpi ussihmeti teek; kad tomehr lohpi kaut kahdas wainas dehl israhdischanâ peelaisti neteek, tad protokollê nepeelaischanas wainas skaidri isstahstamas.

§ 13.

Lohpu peenemschana zaur kommissioni notiks appaksch scho nosazzischanu wehrâ likschanas: a) Pee lohpa preekschlikschanas pee kommissiones teek ta pascha wahrds, slakka un wezzums usdohts, bet peederretaja wahrds neteek usdohts; pee ta b) apskatta kommissione lohpu ahrischkigi, lohpu-dakteri ismekle winna wesselibas buhschanu un teek tad arri lohpa dsihws swars nolikts. Us scha dsihwa swarra grunti noleek kommissione deenischkigu barribu un dsehreenu, kas irr seens un klijas. Bet kad israhditajs wehlejahs sawam lohpam sawu paschu barribu doht, tad irr winnam preeksch ta pilna rekte, tik tai paschai eeksch barribas leetas mehra salihdsinajumâ waijaga stahweht ar lohpa dsihwu swarru. c) Tam no kommissiones peenemtam loh-

pam teek ruhlit plombe ar nummuri ap kaklu peekahrta un teek appaksch schi nummura lohps sawas nodallibas rakstâ eewests. Appaksch ta pascha nummura teek ta no lohpa peederretaja taisita usdohschana grahmatâ eewesta un pee kommissiones sekretehra paglabbata. Peenemts lohps teek walditajam tahs nodallibas, pee kurras winsch peeskaitihts tizzis, preeksch usraudsischanas nodohts un paleek no ta eesahkoht wissâs leetâs appaksch winna weenigas sargaschanas.

§ 14.

Noruhmeschanu, kohpschanu un barribu lihds ar dsehreenu preeksch israhdileem lohpeem sagahda kommissione, no peenemschanas deenas lihds israhdischanas beigschanai, par preeksch israhdischanas noliktu summu rehkenumu un irr tad lohpu peederretaji no katras isdohschanas, ar isnemschanu ta § 13, pkt. 6 minneta gaddijuma swabbinati. Kad tomehr kahds peederretajs pee saweem israhditeem lohpeem, sawus paschus kohpejus gribbetu, tad teek scho kohpeju usturra is tahm kommissionei preeksch bruhkeschanas noliktahm summehm nodohta.

§ 15.

No 1. Oktober sahkoht lohpu israhdischana kaudim (skattischanai) buhs atwehrta. Schinnî laikâ lihds 10. Oktober, t. i. pa 10 deenahm, us zeddelehm pee katra lohpa buhs usdohts: nummurs, dsimschanas weeta (gubernija), lohpa wahrds, slakka, wezzums, dsihwais swars un zenna, bes norahdischanas kam winsch peederr. Bet pee teem is sweschahm semmehm eewesteem lohpeem buhtu us zeddelehm arri peederretaju wahrdi usdohti, jo eewesti lohpi pee gohda makfahm dallibu nenemm.

§ 16.

No 1. lihds 10 Oktober, t. i. pa 10 deenahm, teek schihs ismekleschanas pee israhditeem lohpeem nodarritas: a) peena gohwis tiks appaksch ta nodallibai preekschstahwedama kommissiones lohzekla pascha usraudsibas trihs reises deenâ slauktas un noliktu barribu dabbuhs. Peens teek pehz katrreisigas slaukschanas no ta pascha kommissiones lohzekla ismehrihts, rakstâ pahr deenischkigu peena dohschanu eewests un preeksch kommissiones nenorohbeschotas isrihkoschanas nodohts. b) Kaujami lohpi teek appaksch peekristdama kommissiones lohzekla usraudsibas wifsmasak trihs reises 10 deenu notezzeschanâ swerti. Isnahkumus waijaga katru reisi deenas rakstâ eewest. Klahtakas sinnas pahr kaujamu lohpu barroschanu tiks pee laika sluddinatas. c) Tiklabb' rakssts pahr peena dohschanu, kà arri tas pahr isnahkumeem pee kaujamu lohpu swerschanas teek katru reisi sekreteram nodohts, kas, pehz tam kad winsch to, kas eeksch teem pascheem eekschâ, grahmatâ eeweddis, rakstus teem tahm nodallibahm preekschstahwedameem kommissiones lohzekleem atpakkal dohd.

Peesihme 1. Pee israhdischanas tiks eeriktehts weens peena-kambars ar leddus pagrabu un weenu nodallischanu preeksch ismekleschanas, is kahdahm dallahm peens pastahw; bes tam irr nodohmahts seeruhsi eeriktehst, kur seeru taisischanai buhs notikt, kaudim to darbu pee ta pasihstamu darriht.

Peesihme 2. Teem zilwekeem, kas peena apstrahdaschanu, kà: seeru taisischanu, sweesta kulschanu u. t. pr. sewim gribb pasihstamu darriht un tadehl tai paschai gribb klaht buht, waijaga katru reisi pakauschanas no kommissiones.

§ 17.

No 1. Oktober, t. i. no israhdischanas atwehrschanas deenas, eesahk kommissione appaksch klahtnemschanas tahdu, kas tai leetâ saprattigi, ik deenas lohpu takseereschanu preekschâ nemt, tà ka winnu darbeem lihds 10. Oktober pabeigteem buht waijaga. Irr nospreests tizzis, pee lohpu takseereschanas tahdu kahrtibu wehrâ nemt: a) Takseereschanas-kommissiones katris lohzeklis dabbu grahmatinu; kad tad lohps ahrâ wests un nummurs, appaksch kurra winsch sawas nodallibas rakstâ eewests stahw, issaukts tizzis, eewedd katris lohzeklis un katris leetas-saprattigs scho nummuri sawâ grahmatinâ. b) Pehz tam leetas-saprattigee lohpu smalki apskatta, pee ka winni turrahs pee ta preeksch schihs leetas ustaisita, sewischka preekschraksta. Lohps teek pee ta arri swerts. c) Tai 10. Oktober sekretehrs leek preekschâ kommissionei un leetas-saprattigeem grahmatas, rakstus un isnahkumus to isdibbinaschanu eeksch ta no katra lohpa notehreta barribas mehra un eeksch mehra un labbuma ta pa tahm 10 prohwes deenahm mantota peena, ko katris leetas-saprattigs sawâ grahmatinâ eewedd.

§ 18.

Kad wissi israhditi lohpi us tahdu wihsi apskattiti irr, tad kommissione us scho leetu dibbinaschanu iswelk katra lohpa ihpaschibas un peespreesch teem nummureem, kas sewi par teem labbakeem peerahdijuschees, gohda-maksu. Pehz gohda-maksu peespreeschanas teek arri peederretaju wahrdi issluddinati.

§ 19.

Darba-lohpi teek no sewischkeem leetas-saprattigeem reisâ ar peena- un kauschanas-lohpeem pahrbauditi. Par mehru preeksch darba-lohpu labbuma nolikschanas deenehs winna stiprums, winna eeschanas ahtrums, winna meesas buhwes weenadiba un winna wezzums.

§ 20.

Preeksch kaujamu lohpu labbuma nolikschanas tiks peenemti klaht gattas andelmanni un meesneeki.

§ 21.

Pehz gohda-maksas peespreeschanas tiks us tahm pee lohpeem atrohdamahm zeddelehm, bes nummura, wahrda, slakkas u. t. pr. arri peederretaju wahrdi un gohda-maksas, kurras lohpi par zeenigeem atrasti tikkuschi, usdohti.

§ 22.

Teek schihs gohda-maksas noliktas: 1) leelas un masas selta medaljes; 2) leelas un masas sudraba medaljes; 3) bronksa medaljes; 4) naudas gohda-maksas un pee tahs ahwas medaljes; 5) gohda pilnas peeminneschanas. Lohpu katrai nodallibai buhs sinnams skaitlis no gohda-maksahm. Preeksch eewesteem lohpeem irr tik gohda-pilnas peeminneschanas noliktas. Plascha isstahstischana pahr aplohneschanahm un gohda-maksahm tiks sawâ laikâ sluddinata.

§ 23.

No peenemschanas deenas un pa israhdischanas wissu laiku lohpu-dakteri pahrwaktehs bes mitteschanas lohpu wesselibas buhschanu. Kad tomehr nelaimigâ wihsê kaut kahds lohps no kaut kahdas wainas kristu, tad kommissione ne usnemmahs, peederretajam skahdi atlihdsinaht.

§ 24.

Daschadi rihki, instrumenti preeksch lohpu-kohpneezibas, peena trauki, ka arri is peena taisitas leetas tiks weenam kommissiones lohzeklam preeksch usraudsischanas nodohti. Walditajs tahs nodallibas preeksch rihkeem eesahk kohpâ ar kommissiones lohzekleem un leetas-saprattigeem sawas nodallibas leetu pahrraudsischanu reisâ ar israhdischanas atwehrschanu, lai warretu lihds deenai tahs gohda-maksas peespreeschanas kommissionei pahrraudsischanas isnahkumus nodoht.

§ 25.

Tai 15. Oktober buhs gohda-maksas isdallischana un lohpu pahrdohschana uhtrupê. Ta no peederretaja preeksch lohpa nosazzita zenna teek issaukta un ar winnu pahrdohschana eesahkta. Pahrdohti lohpi teek tad pirzejeem nodohti, bet tee nepahrdoht palikkuschi peederretajeem jeb winnu apstiprinateem weetneekeem atdohti. Kad 15. Oktober preeksch uhtrupes sahkschanas kaut kahds peederretajs pats ne-atnahk, jeb apstiprinatu weetneeku nesuhta, sawus israhditus lohpus atpakkal nemt, tad teek tee paschi us wissu wihsi pahrdohti. Tahs lohpu pahrdohschanâ dabbutas summes pee-eet pee kommissiones rehkenuma weddeja preeksch paglabbaschanas un teek pehz tam pahrdohtu lohpu peederretajeem peesuhtitas.

§ 26.

Israhdischanas kommissionei peeklahjahs: a) us israhdischanas atwehrschanas laiku ihsu weddeju preeksch tahs paschas kohpâ salikt, lai apmekletajeem israhditu lohpu pahrskattischana un pasihstam tikschana ar teem pascheem paweeglinata irr. b) Awisês kà arri semmkohpneezigâs grahmatâs un awisês peederretajus to ar gohda maksu apdahwinatu lohpu, kà arri tohs zilwekus kas tohs paschus pirkuschi, issluddinaht. c) Bildes usnemschanas to lohpu, kas gohda-maksas dabbujuschi, sagahdaht, kas tad kà pirmas bildes preeksch tahm bildehm eeksch plaschakeem atbildeschanas sinnas raksteem pahr israhdischanu deeneht warr. d) Plaschu atbildeschanas sinnas rakstu pahr israhdischanu isstrahdaht, lihds ar aprakstischanu to slakku to israhdiht bijuschu lohpu, ar isskaidroschanu to pee israhditeem lohpeem preekschnemtu ismekleschanu un ar usdohschanu scho ismekleschanu isnahkumu. Pee ta tiks aprakstiti: daschadi rihki, instrumentes un peena-trauki, kas us israhdischanu bijuschi un tahs ar teem pascheem isdarritas pahrbaudischanas. Bildes no lohpu laidareem, leddus pagrabeem, kà arri lohpu kohpschanas aprakstischana, kas Kreewu-semmes daschadâs weetâs eewestas irr, tiks tàpatt atbildeschanas sinnas rakstâ usnemti, kad tik peederretaji, kas lohpus us israhdischanu suhtijuschi irr, par to sinnas dohd.

R a k st s

pahr lohpeem, kas is saimneezibas N kunga N gubernijâ N kreisê N zeemâ us Pehterburgu israhdischanâ suhtiti teek.

Tai (mehnests un deena) 1869.

Skaitlis to gabbalu, kas us israhdischanu suhtiti teek un to paschu wahrdi.	Wezzums.	Zik reises winna tellojuse.	Kad winna pehdigo reisi tellojuse un woi winna atkal dragtiga irr.	*) Zik peena winna pa to laiku no weenas tellojaschanas lihds ohtras dohd.	Woi winnu warr pahrdoht un no kurras zennas pahrdohschanas uhtrupe eesahkt buhs.	Peena-, kauschanas- jeb darba-lohpi.	No kahdas slakkas.	Zik leels irr eenahkums par peenu, sweestu jeb seeru.	Zik leels irr wiss gannams pulks.	Woi wairoschanahs teek panahkta zaur skaidrahm jeb sajauktahm assinim.	Kahda ruhme teek lohpi turreti, augsta jeb silta.	Woi slimmibas gannama pulka notikkuschas un ja tahs gaddijuschahs, kad un kahdas slimmibas preekschnahkuschas irr.	Kahda barriba teek lohpeem dohta un kahda mehra? Zik lohpi teek pawassaru us gannibahm dsihti?	Atlihdsinaja eenemschanas no lohpeem isdohschanas, jeb zik no eenemschanahm atlikkahs.

*) Peena mehru waijaga pehz Krohna-spainеem aprehkinahts usdoht, t. i. 10 kruschkas (stohpi) us weenu spaini, 2 puddeles us weenu kruschku, tad nu 20 puddeles us weenu spaini.

Wizegubernatera wahrdâ: Wezzakais waldischanas rahts **M. Zwingmann.**

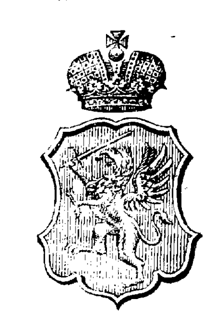
Wezzakajs Sekretehrs R. v. Wilm.

ЛИФЛЯНДСКІЯ ГУБЕРНСКІЯ ВѢДОМОСТИ.

Годъ XVII.

Лифляндскія Губернскія Вѣдомости выходятъ 3 раза въ недѣлю: по Понедѣльникамъ, Середамъ и Пятницамъ.
Цѣна за годовое изданіе 3 руб.
Съ пересылкою по почтѣ 4 руб. 50 коп.
Съ доставкою на домъ 4 руб.
Подписка принимается въ Редакціи и во всѣхъ Почтовыхъ Конторахъ.

Erscheint wöchentlich 3 Mal: am Montag, Mittwoch und Freitag.
Der Abonnementspreis beträgt 3 Rbl.
Mit Uebersendung per Post 4 Rbl. 50 Kop.
Mit Uebersendung ins Haus 4 Rbl.
Bestellungen werden in der Redaction und in allen Post-Comptoirs entgegengenommen.



Частныя объявленія для напечатанія принимаются въ Лифляндской Губернской Типографіи ежедневно, за исключеніемъ воскресныхъ и праздничныхъ дней, отъ 7 до 12 часовъ утра и отъ 2 до 7 час. по полудни.
Плата за частныя объявленія:
за строку въ одинъ столбецъ 6 коп.
за строку въ два столбца 12 коп.

Privat-Annoncen werden in der Gouvernements-Typographie täglich, mit Ausnahme der Sonn- und hohen Festtage, Vormittags von 7 bis 12 und Nachmittags von 2 bis 7 Uhr entgegengenommen.
Der Preis für Privat-Inserate beträgt:
für die einfache Zeile 6 Kop.
für die doppelte Zeile 12 Kop.

Livländische Gouvernements-Zeitung.

XVII. Jahrgang.

№ 62. Середа 4. Іюня. — Mittwoch, 4. Juni **1869.**

Оффиціальная Часть. Officieller Theil.

Мѣстный Отдѣлъ. Locale Abtheilung.

Оперемѣнѣ по службѣ. Dienst-Veränderungen.

Приказомъ Г-на Министра Финансовъ отъ 21. Мая сего года секретарь Лифляндскаго Губернскаго Управленія акцизнымъ сборомъ Э. Крегеръ причисленъ къ Департаменту неокладныхъ сборовъ Министерства Финансовъ съ оставленіемъ въ Лифляндскомъ акцизномъ Управленіи для занятій по усмотрѣнію управляющаго.

Смотритель III округа Лифляндскаго управленія акцизнымъ сборомъ надворный совѣтникъ Гиппіусъ управляющимъ сказаннаго управленія уволенъ на 29 дней, считая съ 10-го Іюня сего года.

Съ согласія г-на и. д. губернскаго начальника управляющимъ Лифляндскаго губернскаго управленія акцизнымъ сборомъ опредѣленъ дворянинъ ковенской губеніи К. фонъ Ренгартенъ, считая съ 1-го Іюня сего года, младшимъ помощникомъ окружнаго смотрителя 1-го Лифляндскаго окружнаго управленія акцизнымъ сборомъ.

Назначенный Рижскимъ старшимъ полицеймейстеромъ состоящій по армейской кавалеріи маіоръ Плато въ исправленіе настоящей должности вступилъ 30-го Мая текущаго года.

Приказомъ по Министерству Внутреннихъ Дѣлъ 27-го Мая сего года уволены въ отпускъ: исправляющій должность управляющаго почтовою частію въ Лифляндской губерніи, дѣйствительный статскій совѣтникъ Гильденштуббе въ С.-Петербургъ, Москву и Эстляндскую губернію на 29 дней и секретарь Лифляндскаго Губернскаго управленія коллежскій ассесоръ Пикардъ за границу на три мѣсяца. (Правит. Вѣстн. 116.)

Mittelst Verfügung des Herrn Finanzministers d. d. 21. Mai a. c. ist der Secretair der Livländischen Gouvernements-Steuer-Verwaltung E. Kröger dem Departement der indirecten Steuern des Finanzministerii zugezählt, und dem Dirigirenden der Livländischen Steuer-Verwaltung zur Disposition gestellt.

Der Inspector des III. Bezirks der Livländischen Steuer-Verwaltung Hofrath Hippius ist vom Dirigirenden genannter Verwaltung vom 10. Juni a. c. auf 29 Tage beurlaubt worden.

Mit Zustimmung des Herrn stellvertretenden Gouvernements-Chefs ist mittelst Verfügens des Dirigirenden der Livländischen Gouvernements-Steuer-Verwaltung der Kownosche Edelmann E. von Rengarten vom 1. Juni a. c. ab als jüngerer Bezirks-Inspectors-Gehilfe der 1. Livländischen Bezirks-Steuer-Verwaltung angestellt worden.

Der zum älteren Rigaschen Polizeimeister ernannte, bei der Armee-Kavallerie stehende Major Plato hat am 30. Mai d. J. das Amt des älteren Rigaschen Polizeimeisters angetreten.

Mittelst des im Ministerium des Innern ergangenen Prikases vom 27. Mai ist der stellvertretende Dirigirende des Postwesens im Livländischen Gouvernement, wirkl. Staatsrath Gyldenstubbe nach St. Petersburg, Moskau und dem Estländischen Gouvernement auf 29 Tage und der Secretair der Livländischen Gouvernements-Verwaltung Coll.-Ass. Pickardt auf 3 Monate ins Ausland beurlaubt worden. (Staatsanz. 116.)

Объявленія Лифляндскаго Губернскаго Начальства. Bekanntmachungen der Livländischen Gouvernements-Obrigkeit.

Вслѣдствіе донесенія Рижскаго Орднунгсгерихта о томъ, что билетъ, выданный онымъ 15. Октября 1865 года, за Нум. 7327 временно отпускному рядовому Воронежскаго пѣхотнаго полка Юрре Бренца сыну Небойсь, утерянъ, Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ земскимъ и городскимъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской Губерніи считать сей билетъ недѣйствительнымъ и недопускать, чтобы онъ былъ употребленъ, на случай же представленія билета куда-либо отобрать его и съ предъявителямъ поступать по закону. № 1803.

Da zufolge Unterlegung des Rigaschen Ordnungsgerichts das von demselben und dem zeitweilig beurlaubten Gemeinen des Woroneshschen Infanterie-Regiments Jurre Brenz Sohn **Nebois** unter dem 15. October 1865 sub Nr. 7327 ertheilte Interimsbillet abhanden gekommen ist, so wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung solches sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands mit der Weisung eröffnet, darüber zu wachen, daß in ihren resp. Jurisdictionsbezirken mit dem vorgedachten, nunmehr als mortificirt zu betrachtenden Documente kein Mißbrauch getrieben, selbiges vielmehr dem Inhaber abgenommen, mit dem fälschlichen Producenten aber nach Vorschrift der Gesetze verfahren werde. Nr. 1803.

Вслѣдствіе отношенія Эстляндскаго Губернскаго Воинскаго Начальника Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ земскимъ и городскимъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской Губерніи сдѣлать надлежащее распоряженіе, чтобы переданный изъ Феллинскаго Орднунгсгерихта и слѣдовавшій по этапу чрезъ г. Вейсенштейнъ въ ножныхъ кандалахъ и наручникахъ гражданскій арестантъ Гансъ Эллингъ, который на второй станціи отъ г. Вейсенштейна въ ночи съ 29. на 30. число минувшаго Апрѣля бѣжалъ изъ корчмы Пикасель, былъ розысканъ и чтобы въ случаѣ отысканія его о томъ было увѣдомлено Эстляндское Губернское Правленіе. № 1804.

In Folge Requisition des Estländischen Gouvernements-Militairchefs wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands desmittelst aufgetragen, nach dem von dem Fellinschen Ordnungsgericht übergebenen und per Etappe über Weißenstein in Fuß- und Handfesseln abgefertigten Civil-Arrestanten Hans **Elling**, welcher auf der zweiten Station hinter Weißenstein während des Nachtlagers vom 29. auf den 30. April c. aus dem Kruge Pikassel entflohen ist, sorgfältige **Nachforschungen** anzustellen und im Falle seiner Ermittelung die Estländische Gouvernements-Regierung davon in Kenntniß zu setzen. Nr. 1804.

Вслѣдствіе донесенія Феллинскаго Магистрата Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ городскимъ и земскимъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской Губерніи, сдѣлать надлежащее распоряженіе о розыскѣ приписаннаго къ Феллинскому рабочему окладу Карла Іогансона, за котораго при послѣднемъ рекрутскомъ наборѣ вынутъ Нум. 6 и въ случаѣ отысканія выслать его въ Феллинскій Магистратъ для отбытія рекрутской повинности. № 1805.

In Folge Unterlegung des Fellinschen Rathes wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden Livlands desmittelst aufgetragen, nach dem zum Fellinschen Arbeiteroklad verzeichneten Karel **Johannsohn**, für welchen bei der diesjährigen Rekrutenloosung die Nr. 6 gezogen worden, sorgfältige **Nachforschungen** anzustellen und denselben im Ermittelungsfalle an den Fellinschen Rath zur Erfüllung seiner Rekrutenpflicht auszusenden. Nr. 1805.

Вслѣдствіе донесенія Верроскаго Магистрата Лифляндское Губернское Управленіе симъ поручаетъ всѣмъ земскимъ и городскимъ полицейскимъ мѣстамъ Лифляндской Губерніи, сдѣлать надлежащее распоряженіе о розыскѣ приписаннаго къ Верроскому обществу Ивана Степанова Рыжаго, который съ податною квитанціею отъ 27. Іюня 1867 г. за Нум. 285 удалился изъ родины и не явился къ рекрутскому набору 1868 года. Въ случаѣ отысканія Рыжій подлежитъ высылкѣ въ Верроскій Магистратъ для отбыванія рекрутской повинности. № 1815.

In Folge Unterlegung des Werroschen Raths wird von der Livländischen Gouvernements-Verwaltung sämmtlichen Stadt- und Landpolizeibehörden desmittelst aufgetragen, nach dem zur Werroschen Stadtgemeinde verzeichneten Iwan Stepanow **Ryshy**, welcher sich mit einer Abgabenquittung vom 27. Juni 1867 sub Nr. 285 aus seiner Gemeinde entfernt und sich der Rekrutenhebung pro 1868 entzogen hat, sorgfältige **Nachforschungen** anzustellen und ihn im Ermittelungsfalle an den Werroschen Rath zur Ableistung seiner Rekrutenpflicht auszusenden. Nr. 1815.

Объявленія разныхъ мѣстъ и должностныхъ лицъ. Bekanntmachungen verschiedener Behörden und amtlicher Personen.

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Kredit-Societät der Herr Graf A. Mellin auf das im Dorpatschen Kreise und Raugeschen Kirchspiele belegene Gut **Schönangern** incl. der demselben von dem Gute Rosenhof zugetheilten 3 Haken um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekantmachung zu sichern.
Riga, den 15. April 1869. Nr. 1045. 2

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Kredit-Societät der Herr Mann-

richter Gotthardt Baron von Maydell auf das im Pernauschen Kreise und Testamaschen Kirchspiele belegene Gut **Podis** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 15. April 1869. Nr. 1053. 2

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr A. von Smolian auf das im Rigaschen Kreise und Burtneckschen Kirchspiele belegene Gut **Sternhof** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 16. April 1869. Nr. 1070. 2

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät der Herr Eugen Poorten auf das im Rigaschen Kreise und Ubbenormschen Kirchspiele belegene Gut **Würzenberg** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 16. April 1869. Nr. 1078. 2

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Kredit-Societät der Herr Joseph Baron von Wolff auf das im Wendenschen Kreise und Tirsenschen Kirchspiele belegene Gut **Druween** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hiedurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 14. Mai 1869. Nr. 1379. 2

Demnach bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Kredit-Societät der Herr A. von Grote auf das im Rigaschen Kreise und Ritauschen Kirchspiele beleg. Gut **Moritzberg** um eine Darlehns-Erhöhung in Pfandbriefen nachgesucht hat, so wird solches hierdurch öffentlich bekannt gemacht, damit die resp. Gläubiger, deren Forderungen nicht ingrossirt sind, Gelegenheit erhalten, sich solcherwegen, während 3 Monate a dato dieser Bekanntmachung zu sichern.

Riga, den 19. Mai 1869. Nr. 1439. 2

Da bei der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät um Mortification nachbenannter von einer estnischen Districtsdirection ausgestellter Scheine, nämlich:

I. Der 3½% Zinseszinsscheine der Sparkasse:

1. des Mai-Termins:

Nr. 5088/938 groß 10 Rbl. d. d. 28. April 1865.
Nr. 5263/1013 groß 10 Rbl. d. d. 30. Mai 1868.
Nr. 5227/597 groß 30. Rbl. d. d. 14. Decbr. 1866.

2. Des November-Termins:

Nr. 5066/916 groß 10 Rbl. d. d. 12. Novbr. 1864.
Nr. 4443/543 groß 20 Rbl. d. d. 7. Juni 1862.

II. Der 4% Zinseszinsscheine à 50 Rbl.

1. Des Mai-Termins:

Nr. 4445 d. d. 14. December 1866, Nr. 4853, 4854, 4855, 4856 und 4857 5 Scheine d. d. 19. Mai 1867, Nr. 3697 d. d. 26. Januar 1866, Nr. 2911 d. d. 28. April 1865 und Nr. 4177 d. d. 31. Mai 1866.

2. Des November-Termins:

Nr. 445, 448 und 451 d. d. 28. October 1863, Nr. 2324 und 2325 d. d. 9. November 1864, Nr. 2378 d. d. 12. November 1864, Nr 4179, 4180 und 4181 d. d. 1. Juni 1866, gebeten worden ist, so werden auf Grund des Patents der Livländischen Gouvernements-Regierung vom 23. Januar 1852 Nr. 7 und der Publication derselben vom 24. April 1852 Nr. 10,886 von der Oberdirection der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät alle Diejenigen, welche gegen die nachgesuchte Mortification der vorangegebenen Zinseszinsscheine rechtliche Einwendungen machen zu können glauben, hierdurch aufgefordert, dieselben innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten a dato, d. h. spätestens bis zum 23. November 1869 hierselbst in der Oberdirection anzumelden, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß nach widerspruchslosem Ablaufe dieser vorschriftmäßigen Meldungsfrist die vorangeführten Zinseszinsscheine für mortificirt und ungiltig erkannt werden sollen, demnächst aber das Weitere den bestehenden Verordnungen gemäß angeordnet werden wird. Nr. 1511. 2

Riga, den 23. Mai 1869.

Лифляндскимъ губернскимъ акцизнымъ управленіемъ симъ извѣщается, что по Высочайше утвержденному 14-го Мая сего года мнѣнію Государственнаго Совѣта акцизъ по 6 коп. с. за градусъ безводнаго спирта опредѣлено взимать съ спирта, выкуренпаго изъ заторовъ, произведенныхъ съ 15. Іюня сего 1869 года, и что затѣмъ спиртъ выкуренный изъ заторовъ сдѣланныхъ по 14. Іюня сего года включительно, подлежитъ оплатѣ акцизомъ какъ въ винокуренныхъ заводахъ такъ и во всѣхъ прочихъ заведеніяхъ по 5 коп. за градусъ. № 667.

Г. Рига, 31. Мая 1869 г.

Von der Livländischen Gouvernements-Steuer-Verwaltung wird hierdurch bekannt gemacht, daß die mittelst Allerhöchst am 14. Mai a. c. bestätigten **Reichsrathsgutachtens** auf **6 Kop.** Slb. pro Grad wasserfreien Alkohols **erhöhte Accise** nur auf den aus den vom 15. Juni a. c. ab bewerkstelligten Maischen erzielten Spiritus Anwendung findet und daß daher alle aus Maischen bis zum 14. Juni a. c. inclusive gewonnenen und in den Brennereikellern, Engros-Niederlagen und sonst wo befindlichen Quantitäten Spiritus mit 5 Kop. S. pro Grad wasserfreien Alkohols zu besteuern sind, resp. besteuert bleiben. Nr. 667.

Riga, den 31. Mai 1869.

Лифляндская Казенная Палата симъ доводитъ до свѣдѣнія, что ревизское отдѣленіе сей Палаты и Лифляндское Губернское Рекрутское Присутствіе, которыя по настоящее время находились въ домѣ де Ше перемѣщены съ 1. Іюня сего года въ домъ Шпора на углу Суворовской улицы и театральнаго бульваря.

Рига, 28. Мая 1869 г. № 1661.

Vom Livländischen **Kameralhofe** wird hiemit zur Kenntniß gebracht, daß die **Revisions-Abtheilung** dieser Palate nebst der Gouvernements-Rekruten-Session vom 1. Juni d. J. ab ihr **Local** in das Spohrsche Haus an der Ecke der Suworowstraße und des Theater-Boulevards **verlegt** hat.

Riga, den 28. Mai 1869. Nr. 1661.

Лифляндская Казенная Палата, считая выданный ею отставному квартирмейстеру 23. флотскаго экипажа Юрре Гаврила сыну Калнину 3. Мая 1866 года за Нум. 862-мъ утраченный имъ расчетный листъ на полученіе его пенсіи за 1866 годъ изъ Рижскаго губернскаго казначейства неимѣющимъ силы, вызываетъ симъ въ случаѣ, если таковый будетъ кѣмъ либо найденъ, то немедленно представить въ казенную палату для уничтоженія. № 2308.

Рига, 28. Мая 1869 года.

Der Livländische Kameralhof macht bekannt, daß der von demselben am 3. Mai 1866 sub Nr. 862 dem verabschiedeten Quartiermeister der 23. Flottequipage Jurre Gawrila Sohn **Kalning** zum Erhalt seiner Pension aus der Rigaschen Gouvernements-Rentei für das Jahr 1866 ertheilte Berechnungsbogen abhanden gekommen ist und daß nunmehr das als mortificirt zu betrachtende Document im Auffindungsfalle dem Kameralhofe zur Vernichtung vorzustellen ist. Nr. 2308.

Riga, den 28. Mai 1869.

Von dem Rigaschen evangelisch-lutherischen Stadt-Consistorio wird hiemit der zur hiesigen Matrosen-Innung gehörige Schiffszimmermann Eduard **Heinrich Eck** aufgefordert und angewiesen, sich binnen 6 Monaten a dato, d. i. spätestens bis zum 24. November c. zur Anhörung des in Ehescheidungssachen seiner Ehefrau Dorothea Eck geb. Jacobsohn wider ihn gefällten Urtheils bei diesem Consistorio einzufinden, widrigenfalls dieses Urtheil für rechtskräftig erachtet werden soll.

Gegeben Riga, Stadt-Consistorium den 24. Mai 1869. Nr. 233. 2

In der Nacht vom 25. auf den 26. Mai a. c. ist dem Wittkopschen Hoflagepächter Jacob **Brandt** von der Nachtweide ein 12jähriger dunkelgelber **Wallach** mit dünner Mähne, links am Kreuz durch das Geschirr haarlos abgerieben, über den Hufen an den Vorderfüßen weiße Streifen, **gestohlen** worden. — Am 22. Mai a. c. 2 Uhr Morgens soll ein Mann mit kleiner dunkler Wunze, gekleidet mit einem blauen Paletot, weißen Hosen und Stiefeln auf dem qu. Pferde die Werrosche Straße nach Serbigall zu reitend gesehen worden sein.

In solchem Anlaß ersucht das Walksche Ordnungsgericht sämmtliche Stadt- und Landpolizeibehörden im Ermittelungsfalle den Dieb und das Pferd anhersenden zu wollen.

Walk, Ordnungsgericht den 28. Mai 1869. Nr. 2673.

Wenn dem Schloß Burtneckschen Gemeindegericht (im Wolmarschen Kreise) nicht das Domicil sämmtlicher Creditoren des Massengläubigers **Peter Luhsing** (gewesener hiesiger Gesindeswirth und Pächter der Groß-Congotaschen Hoflage Kobbilo) bekannt ist, so ergeht an dieselben hiermit die Aufforderung zur Anhörung des Urtheils dieser Behörde in besagter Concurssache am 20. August a. c. in dieser Behörde zu erscheinen, widrigenfalls es so angesehen werden wird, als ob das Urtheil ordnungsmäßig publicirt worden wäre. Nr. 60.

Schloß Burtneck, den 27. Mai 1869. 3

Wenn in Sachen der Liese **Kallikt** wider den Herrn Baron Campenhausen zu Wesselshof in pcto. Lohnforderung das Domicil der Liese Kallikt dieser Behörde nicht bekannt ist, als werden desmittelst sämmtliche Guts- Gemeinde- und Stadt-Polizeien hiemit aufgefordert, der Liese Kallikt im Betreffungsfalle aufzugeben, wie sie in männlicher Assistenz am 11. August c. bei Vermeidung einer doppelten Pön von 4 Rbl. Silb. bei diesem Kreisgerichte sich zu stellen habe.

Gegeben Wenden, im Kreisgerichte am 28. Mai 1869. Nr. 2303. 2

Ein angeblich von Pleskau nach Wenden gehender Russe hat am 11. Mai c. im Smiltenschen Pumpurkruge **ein Stück augenscheinlich gestohlenes Leinen**, lettischen Gewebes 26 Arschin lang, als man ihn der Gutspolizei zu übergeben drohte, zurückgelassen und ist selbst davongeeilt.

In solchem Anlasse wird der Eigenthümer der qu. Leinewand vom Walkschen Ordnungsgerichte aufgefordert, sich mit seinen Eigenthumsbeweisen bei der Smiltenschen Gutspolizei zum Empfang des Seinigen zu melden. Nr. 2618.

Walk, Ordnungsgericht den 23. Mai 1869. 1

Kad tas skrohderis, schihds Jacobsohn parrahdôs krittis laikam tadehl no Taurup muischas pagasta klusfahm aisgahjis un sawu masu mantibu scheit tikwehl atstahjis, atpakkali wairs nenahk, tad Taurup muischas pagasta teesa zaur scho to skrohderi Jacobsohn usaizina, scheit pee schihs pagasta teesas wissweh̄laki lihds 24. Juni s. g. peeteiktees, sawus parrahdus islihdsinaht un tad sawu scheit atstahtu mantibu sanemt, bet ja to nedarrihs, tad schi pagasta teesa to atstahtu mantu scheit pahrdohs un to eenahkuschu naudu parrahdupraffitajeem isdallihs. Nr. 91.

Taurup muischâ, tai 25. Mai 1869. 1

Прокламы. Proclama.

Von dem Livländischen Hofgerichte ist verfügt worden, das demselben zur gesetzlichen Verhandlung eingesandte versiegelte **Testament** des am 18. März d. J. in Dorpat verstorb. Fräuleins Caroline v. **Witte** allhier bei diesem Hofgerichte am 26. Juni d. J. entsiegeln und öffentlich verlesen zu lassen, als welches allen dabei in irgend einer rechtlichen Beziehung etwa Betheiligten mit der Eröffnung hierdurch bekannt gemacht wird, daß diejenigen, welche wider das vorerwähnte Testament aus irgend einem Rechtsgrunde Einsprache oder Einwendungen zu machen gesonnen sein sollten, solche ihre Einsprache oder Einwendungen bei Verlust alles weiteren Rechts dazu innerhalb der peremtorischen Frist von Nacht und Jahr, d. i. innerhalb der Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, von der obgedachten Verlesung des Testaments ab gerechnet, bei diesem Hofgerichte ordnungsmäßig zu verlautbaren und in derselben Frist durch Anbringung einer förmlichen Rescissionsklage rechtlich zu begründen und ausführig zu machen verbunden sind. Zugleich werden kraft dieser Publication und Proclamation, Alle und Jede, welche an das mit Hinterlassung eines Testaments verstorbene Fräulein Caroline von Witte, modo dessen Nachlaß, als Erben, Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen formiren zu können vermeinen, obrigkeitlich aufgefordert, sich a dato dieser Proclamation innerhalb der peremtorischen Frist von einem Jahre, sechs Wochen und drei Tagen, d. i. spätestens bis zum 13. Juli 1870 mit solchen ihren Erbansprüchen und creditorischen Forderungen entweder selbst oder durch einen gehörig legitimirten Bevollmächtigten allhier bei diesem Hofgerichte gehörig anzugeben und selbige zu documentiren und ausführig zu machen, bei der ausdrücklichen Verwarnung, daß

nach Ablauf dieser vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende nicht weiter gehört, sondern mit ihren etwaigen Erbansprüchen und creditorischen Forderungen an die weiland Caroline von Witte, modo deren Nachlaß, gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. Nr. 2493. 2
Riga, Schloß den 28. Mai 1869.

Demnach das Livländische Hofgericht auf desfallsiges Ansuchen des Pfandbesitzers des Gutes Alt- und Neu-Kirrumpäh, Michael von zur Mühlen den **Concurs** über das sämmtliche Vermögen des **Michael von zur Mühlen** eröffnet hat, als werden von dem Livländischen Hofgerichte alle diejenigen, welche an den Michael von zur Mühlen und an das demselben pfandweise gehörige, im Dorpatschen Kreise belegene Gut Alt- und Neu-Kirrumpäh sammt Appertinentien und Inventarium als Gläubiger oder sonst aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche und Forderungen irgend welcher Art formiren zu können vermeinen sollten, zur ordnungsmäßigen Verlautbarung und rechtlichen Begründung solcher ihrer vermeinten Ansprüche und Forderungen bei diesem Hofgerichte innerhalb der gesetzlichen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. bis zum 13. November d. J. und spätestens innerhalb der beiden von sechs zu sechs Wochen nachfolgenden Acclamationen desmittelst aufgefordert und angewiesen und zwar bei der ausdrücklichen Commination, daß nach Ablauf der hierdurch vorgeschriebenen Meldungsfrist Ausbleibende mit ihren etwanigen Ansprüchen und Forderungen an den Cridar Michael von zur Mühlen und an das demselben pfandweise gehörige Gut Alt- und Neu-Kirrumpäh sammt Appertinentien und Inventarium gänzlich und für immer präcludirt werden sollen. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat. 2
Riga, Schloß den 13. Mai 1869. Nr. 2152.

Von Einem Wohledlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Pernau werden Alle und Jede, welche wider das von dem jetzt verstorbenen Schneidermeister Heinrich **Johannson** und seiner ihn überlebenden Ehefrau Anna Wilhelmine geb. Altstädt am 14. December 1865 errichtete, am 20. Juni d. J. Vormittags allhier beim Rathe zu verlesende gegenseitige **Testament** protestiren oder ihre Rechte als Erben wahrnehmen wollen, hiermit und Kraft dieses Proclams angewiesen, sich in der Frist von einem Jahre und sechs Wochen a dato der Verlesung des Testaments sub poena praeclusi et perpetui silentii in gesetzlicher Art mit solchen ihren Protestationen und Erbansprüchen hierselbst beim Rathe anzugeben und selbige in Erweis zu stellen.
Extradit Pernau Rathhaus, den 21. Mai 1869.
Nr. 1332. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. thut das Wenden-Walksche Kreisgericht unter Bezugnahme auf das am 18. Februar 1869 sub Nr. 808 erlassene Proclam, betreffend den Kauf resp. Verkauf des im Walkschen Kreise, Ermesschen Kirchspiel unter dem Gute Turnishof belegenen **Grundstückes Wihzep** hiermit zu wissen, daß zufolge am heutigen Tage ad protocollum hujus fori gebrachter Declaration der freiwilligen Vereinbarung beider Contrahenten, des im oberwähnten Proclam denominirten Heinrich Bosch, als Grundbesitzer des qu. Grundstücks und des Turnishofschen Bauern Andrees Leelaus, besagtes Kauf- resp. Verkaufsgeschäft nicht mehr realisirt werden wird.
Gegeben Wenden, im Kreisgericht am 14. Mai 1869. Nr. 2044. 2

Von dem Kortenhofschen Gemeindegericht werden Alle und Jede, welche an den insolventen Samuel **Grauding** Anforderungen haben sollten, hiermit aufgefordert, sich mit solchen ihren Forderungen innerhalb der Frist von drei Monaten, d. i. bis zum 18. August 1869 sub poena präclusi in gesetzlicher Art hierselbst anzugeben und selbige in Erweis zu stellen, sowie alle Diejenigen, welche dem Gemeinschuldner verschuldet sind, oder ihm gehörige Vermögensstücke in Händen haben sollten, in ebenmäßiger Frist, zur Vermeidung der auf Verheimlichung fremden Gutes gesetzten Strafe, die Schuldbeträge und Vermögensstücke anher einzubringen. Nr. 180. 2
Kortenhof, Gemeindegericht den 7. Mai 1869.

Von dem Kortenhofschen Gemeindegericht werden Alle und Jede, welche an den insolventen Leenard **Mulding** Anforderungen haben sollten, hiemit aufgefordert, sich mit solchen ihren Forderungen innerhalb der Frist von drei Monaten, d. i. bis zum 18. August 1869 sub poena präclusi in gesetzlicher Art hierselbst anzugeben und selbige in Erweis zu stellen, sowie alle Diejenigen, welche dem Gemeinschuldner verschuldet sind, oder ihm gehörige Vermögensstücke in Händen haben sollten, in ebenmäßiger Frist, zur Vermeidung der auf Verheimlichung fremden Gutes gesetzten Strafe, die Schuldbeträge und Vermögensstücke anher einzubringen.
Kortenhof, Gemeindegericht den 7. Mai 1869.
Nr. 182. 2

Tas scheijenes mahjas rentneeks Jahn Behke irr parrahdu dehl konkursi krittis, tadeht teek wisseem kam tas wehrâ jaleek, zaur scho sinnams darrihts, ar sawahm prassischanahm treju mehneschu starpâ no schahs deenas skaitoht, sche usdohtees.
Ohdsenê, Wehtalwas basnizas draudse tannî 15. Mai 1869. Nr. 45. 2

Kad tas pee Autu walsts (Zehsu kreisê Dsehrbenes draudsê) peederrigs, agraki bijis Elkus mahjas rentineeks Jacob Kajòhn, nomirris, tad teek zaur scho wissi tee, kurreem kahdas taisnas prassischanas no ta pascha buhtu, kà arri tee, kurri winnam parrahdâ palikkuschi, usaizinahti, tschetru mehneschu laikâ, no appaksch rakstitas deenas skaitoht, tas irr lihds 5. September s. g. pee schahs walsts teesas peeteiktees, wehlaki neweens wairs netiks peenemts, bet ar parrahdu slehpejeem pehz likkumeem tiks darrihts. Nr. 109.
Autu walsts teesâ, 5. Mai 1869. 2

Kad tee Aiskujas walsts lohzekli Fritz Jansohn, Ausch Mednis, Andreew un Kahrl Lihpaz parrahdu dehl konkursî krittuschi, tad tohp wissi un ikkatris kam pee winneem taisnigas prassischanas buhtu, ka arri winnu parrahdu nehmeji un deweji usaizinahti, treju mehneschu laikâ, t. i. lihds 2. August 1869 pee appaksch rakstitas walsts teesas peeteiktees jo wehlaki wairs neweens netaps klausihts bet ar parrahdu slehpejeem pehz likkumeem isdarrihts. Nr. 101.
Aiskujas walsts teesâ, Sarkana muischa, tannî 2. Mai 1869. 2

Zehsu kreisê Jaun Peebalgas basnizas draudsê peederrigas Jaun Peebalgas mahzitaja muischas saimneeks Andreys Egliht un muischas lauku dakkas rentineeks Andreys Junga irr konkursî krittuschi un winnu manta okzionê pahrdohta tikkusi, tadeht teek zaur scho winnu parrahdu prassitaji usaizinahti lihds 20. August s. g. pee Jaun Peebalgas muischas un mahzitaja muischas pagasta teesas peeteiktees un us to paschu deenu akorda norunnâ sanahkt, jo pehz pagahjuscha laika wairs neweens peenemts tiks.
Jaun Peebalgas mahzitaja muischâ, 9. Mai 1869. Nr. 38. 2

Kad tee Lohdes muischas walsts lohzekli (Zessaines draudsê) Jahn Lappin, Jahn Dahwid un Andres Kaufs parrahdu dehl konkursî krittuschi, tad tohp wissi un ikkatris, kam pee winneem taisnigas prassischanas buhtu, ka arri winnu parrahdu nehmeji un deweji zaur scho usaizinahti, treju mehneschu laikâ, t. i. lihds 5. August 1869 pee appaksch rakstitas walsts teesas peeteiktees, jo wehlaki wairs neweens netaps klausihts, bet ar parrahdu slehpejeem pehz likkumeem isdarrihts.
Lohdes muischas walsts teesâ, tai 5. Mai 1869.
Nr. 45. 1

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Bauer Hans Sarrin Erbbesitzer des im Rujenschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Seyershofschen Gesindes **Tewedehl** hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten Käufer als freies von allen auf dem Gute Seyershof ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören solle, als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht, solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät und aller derjenigen, welche auf dem Gute Seyershof bei Einem Erlauchten Livländischen Hofgerichte ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Cession und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücks nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien, dem Cessionar erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.
Tewedehl, 32 Thlr. 77 Gr. groß, auf den Bauer Jahn Bischmeister für den Preis von 5280 Rbl. Silb.
Wolmar, den 28. März 1869. Nr. 927. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Riga-Wolmarsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Willum Skalberg Erbbesitzer des im Rujenschen Kirchspiele des Riga-Wolmarschen Kreises belegenen Metzküllschen **Leies Lammik Gesindes**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm das zum Gehorchslande dieses Gutes gehörige, unten näher bezeichnete Grundstück mit den zu ihm gehörigen Gebäuden und Appertinentien, dem ebenfalls am Schlusse genannten resp. Cessionar als freies von allen auf dem Gute Metzküll ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für ihn und seine Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer angehören soll, als hat das Riga-Wolmarsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Cession und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstückes nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb der peremtorischen Frist von sechs Monaten a dato dieses Proclams bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet haben, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß dieses Grundstück sammt Gebäuden und allen Appertinentien dem Cessionar erb- und eigenthümlich adjudicirt werden soll.
Leies Lammik, 31 Thlr. 31 Gr. groß, auf den Bauer Jahn Skalberg für den Preis von 5300 Rbl. Silb.
Wolmar, den 5. April 1869. Nr. 1024. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reußen &c. bringt das Pernau-Fellinsche Kreisgericht hierdurch zur allgemeinen Wissenschaft: demnach der Herr dimittirte Lieutenant Otto Baron Stackelberg, Erbbesitzer des im Oberpahlenschen Kirchspiele des Fellinschen Kreises belegenen Gutes **Addafer**, hieselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Weise darüber ergehen zu lassen, daß von ihm die zum Gehorchslande dieses Gutes gehörigen, unten näher bezeichneten Grundstücke dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Contracte verkauft worden sind, daß diese Grundstücke mit den zu ihnen gehörenden Gebäuden und Appertinentien, den ebenfalls am Schlusse genannten resp. Käufern als freies von allen auf dem Gute Addafer ruhenden Hypotheken und Forderungen unabhängiges Eigenthum, für sie und ihre Erben, sowie Erb- und Rechtsnehmer, angehören sollen, als hat das Pernau-Fellinsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der Livländischen adligen Güter-Credit-Societät und sonstiger ingrossarischen Gläubiger, deren Rechte und Ansprüche unalterirt verbleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschehene Veräußerung und Eigenthumsübertragung nachstehenden Grundstücke nebst Gebäuden und Appertinentien formiren zu können vermeinen, auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monaten a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 7. October 1869 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Ansprüchen, Forderungen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und ausführig zu machen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß diese Grundstücke sammt Gebäuden und allen Ap-

pertinentien, deren resp. Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen.

1. Alt Toma Nr. 61, groß 20 Thlr. 79 Gr., dem Bauer Jurri Luisk für den Kaufpreis von 3450 Rbl.
2. Kopple Nr. 62, groß 17 Thlr. 17 Gr., dem Bauer Andres Karelson für den Kaufpreis von 3000 Rbl.
3. Sarrapu Nr. 63, groß 6 Thlr. 49 Gr., dem Bauer Jaan Walg für den Kaufpreis von 1200 Rbl.
4. Leiso Nr. 65, groß 20 Thlr. 14 Gr., dem Bauer Andres Lippand für den Kaufpreis von 3600 Rbl. und
5. Sarwe Nr. 66, groß 20 Thlr. 89 Gr., dem Bauer Hans Kökk für den Kaufpreis von 3600 Rbl. S.

Publicatum im Kreisgerichte zu Fellin, den 7. April 1869. Nr. 1103. 2

Auf Befehl Seiner Kaiserlichen Majestät des Selbstherrschers aller Reussen 2c. fügt das Dorpatsche Kreisgericht hiermit zu wissen, demnach der Herr dimitt. Kirchspielsrichter R. von Roth, als Erbbesitzer des im Dorpat-Werroschen Kreise und Cannapähschen Kirchspiele belegenen Gutes **Pölcks** hierselbst darum nachgesucht hat, eine Publication in gesetzlicher Art darüber zu erlassen, daß nachstehend aufgeführte, zum Gehorchslande des obengenannten Gutes gehörige Grundstücke auf die nachbenannten Bauern dergestalt mittelst bei diesem Kreisgerichte beigebrachter Kaufcontracte übertragen worden sind, daß die hier aufgeführten Grundstücke als von allen auf dem Gute Pölcks ruhenden Hypotheken und Forderungen freies und unabhängiges Eigenthum für sie und ihre Erben und Erb- wie Rechtsnehmer angehören sollen, als hat das Dorpatsche Kreisgericht solchem Gesuche willfahrend, kraft dieses Proclams Alle und Jede, mit Ausnahme der adligen Güter-Credit-Societät, sowie der hypothekarischen Gläubiger, welche auf das Gut Pölcks ingrossirte Forderungen haben, deren Rechte und Ansprüche unalterirt bleiben, welche aus irgend einem Rechtsgrunde Ansprüche, Forderungen und Einwendungen gegen die geschlossene Veräußerung und Eigenthumsübertragung untenstehender Grundstücke mit allen Appertinentien formiren zu können vermeinen auffordern wollen, sich innerhalb sechs Monate a dato dieses Proclams, d. i. spätestens bis zum 7. September 1869 bei diesem Kreisgerichte mit solchen ihren vermeintlichen Forderungen, Ansprüchen und Einwendungen gehörig anzugeben, selbige zu documentiren und auszuführen, widrigenfalls richterlich angenommen sein wird, daß alle Diejenigen, welche sich während des Proclams nicht gemeldet, stillschweigend und ohne allen Vorbehalt darin gewilligt haben, daß solche Grundstücke sammt Gebäuden und allen Appertinentien den Käufern erb- und eigenthümlich adjudicirt werden sollen, und zwar:

1. Kaske, groß 39 Thlr. 81 Gr., auf den Bauer Johann Paddi für den Preis von 5600 Rbl.
2. Telli, groß 25 Thlr. 40 Gr., auf den Bauer Hindrik Rett für den Preis von 3400 Rbl.
3. Hindo, groß 24 Thlr. 88 Gr., auf den Bauer Jaan Sadik für den Preis von 3500 Rbl.
4. Walge, groß 24 Thlr. 80 Gr., auf den Bauer Jürry Karjus für den Preis von 3200 Rbl.
5. Maeh Lauri, groß 24 Thlr. 11 Gr., auf den Bauer Jürry Jaanson für den Preis von 3400 Rbl. Silb.
6. Lintwa Hindrik, groß 24 Thlr. 7 Gr., auf den Bauer Hindrik Runthal für den Preis von 3300 Rbl. Silb.
7. Pritzi, groß 24 Thlr. 6 Gr., auf den Bauer Jaan Karjus für den Preis von 3500 Rbl.
8. Andriko, groß 23 Thlr. 81 Gr., auf den Bauer Hindrik Sadik für den Preis von 3300 Rbl.
9. Prisniko, groß 23 Thlr. 23 Gr., auf den Bauer Jacob Wald für den Preis von 3100 Rbl.
10. Alla Lauri, groß 23 Thlr. 6 Gr., auf den Bauer Woldemar Jaanson für den Preis von 3200 Rbl. Silb.
11. Nippi, groß 23 Thlr. 5 Gr., auf den Bauer Johann Keis für den Preis von 3400 Rbl.
12. Lintwa Kusta, groß 22 Thlr. 88 Gr., auf auf den Bauer Jacob Wald für den Preis von 3300 Rbl. Silb.
13. Wahhe, groß 21 Thlr. 58 Gr., auf den Bauer Michel Kiwwi für den Preis von 2500 Rbl.
14. Saija, groß 21 Thlr. 53 Gr., auf den Bauer Jürry Karjus für den Preis von 2500 Rbl.
15. Robso Johann, groß 21 Thlr. 2 Gr., auf den Bauer Alexander Kaste für den Preis von 2800 Rbl. Silb.
16. Robso Jaan, groß 21 Thlr. 1 Gr., auf den Bauer Jaan Rette für den Preis von 2900 Rbl.
17. Wöchni, groß 20 Thlr. 56 Gr., auf den Bauer Michel Kiwwi für den Preis von 2900 Rbl.
18. Piiri, groß 20 Thlr. 55 Gr., auf den Bauer Hindrik Lind für den Preis von 2400 Rbl.
19. Jerwe, groß 20 Thlr. 17 Gr., auf den Bauer Jürry Heidelberg für den Preis von 2500 Rbl.
20. Metstarre, groß 20 Thlr. 15 Gr., auf den Bauer Jürry Heidelberg für den Preis von 2500 Rbl.
21. Hauka, groß 19 Thlr. 53 Gr., auf den Bauer Andres Kiwwi für den Preis von 2800 Rbl.
22. Tammiste, groß 18 Thlr. 37 Gr., auf den Bauer Jaan Karjus für den Preis von 2100 R.
23. Orro, groß 17 Thlr. 79 Gr., auf den Bauer Andres Assi für den Preis von 2100 Rbl.
24. Kanno, groß 17 Thlr. 38 Gr., auf die Bauern Peter Wink und Michel Schultz für den Preis von 2200 Rbl.
25. Aenid, groß 17 Thlr. 28 Gr., auf den Bauer Alexander Kaste für den Preis von 3000 Rbl.
26. Uiborind, groß 17 Thlr. 1 Gr., auf die Bauern **Michel Jahhu und Johann Tinna** für den Preis von 2200 Rbl.
27. Luiga, groß 10 Thlr. 66 Gr., auf den Bauer Michel Lind für den Preis von 2300 Rbl.

Dorpat, Kreisgericht am 7. März 1869.
Nr. 144. 1

Торги. Torge.

Von dem Livländischen Hofgerichte wird hierdurch bekannt gemacht, daß auf desfallsiges Ansuchen mehrerer Gläubiger des weiland Herrn Oeselschen Landmarschalls Dr. juris Carl von Güldenstubbe zur Fortsetzung der impetrirten Executionsvollstreckung und Herbeiführung ihrer endlichen Befriedigung für ihre zur Execution gediehenen obligationsmäßigen Forderungen nebst rückständigen Renten und Kosten die zum Nachlasse ihres genannten Debitors gehörig gewesenen, im Arensburgschen Kreise belegenen Güter **Koiküll und Murratz** sammt Appertinentien und Inventarium bei diesem Hofgerichte in dreien Torgen am 2., 3. und 4. September d. J. und falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem sodann am 5. September d. J. darauf folgenden Peretorge zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot gestellt werden sollen:

1) daß auf die Güter Koiküll und Murratz einzeln geboten werde;

2) daß die beiden Meistbieter die Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlags zur Hälfte tragen, während die der hohen Krone gebührenden Krepostposchlinen und sonstigen Kosten des Kaufs von jedem Meistbieter bezüglich des von ihm erstandenen Gutes besonders zu tragen sind, Alles ohne Abrechnung von den Meistbotschillingen;

3) daß jeder Meistbieter das von ihm erstandene Gut in dem zur Zeit des Ausbots befindlichen Zustande direct von der Sequester-Verwaltung zu empfangen und mit dieser sich auch rücksichtlich etwaiger Prä- und Reprätensionen von dem Tage des Meistbots bis zum Tage des Empfangs ohne irgend welche Anrechnung auf den Meistbotschilling auseinanderzusetzen habe, für die dem Meistbot vorhergehende Zeit aber in keiner Beziehung und namentlich auch nicht in Beziehung auf die Sequester-Verwaltung irgend welche Nachrechnung machen dürfe;

4) daß die Meistbieter, zur Vermeidung der bei etwaiger Zahlungssäumigkeit sofort für ihre Gefahr und Rechnung zu bewerkstelligenden abermaligen Subhastation des meistbietlich Erstandenen, verbunden sind, die der hohen Krone gebührenden Abgaben sammt den Kosten der Meistbotstellung und des Zuschlags sofort nach erhaltenem Zuschlage, die bezüglichen Meistbotschillinge aber binnen sechs Wochen nebst Weilrenten à 5% vom Tage des Zuschlags bei diesem Hofgerichte baar einzuzahlen, worauf erst die Einweisung des meistbietlich Erstandenen und zwar für alleinige Rechnung des Acquirenten geschehen soll, endlich

5) daß der Zuschlag sofort nach beendigtem dritten Torge oder nach beendigtem Peretorge, wenn auf dessen Abhaltung angetragen werden würde, den Meistbietern ertheilt werden soll. Wonach ein Jeder, den solches angeht, sich zu richten hat.

Riga, Schloß den 30. Mai 1869. Nr. 2535. 3

Von dem Livländischen Hofgerichte ist in Folge Insolvenzerklärung des Michael von zur Mühlen verfügt worden, das demselben pfandweise gehörige, im Dorpatschen Kreise belegene Gut **Alt- und Neu-Kirrumpaeh** sammt Appertinentien und Inventarium bei diesem Hofgerichte in dreien Torgen am **18. 19. und 20. August** d. J. und falls im dritten Torge auf die Abhaltung eines Peretorges angetragen werden sollte, in einem sodann am 21. August d. J. darauf folgenden Peretorge zu gewöhnlicher Sitzungszeit der Behörde unter nachstehenden Bedingungen zum öffentlichen Meistbot zu stellen:

1) daß der Meistbieter die Kosten dieser Meistbotstellung und des Zuschlags, so wie die der hohen Krone gebührenden Krepostposchlinen und sonstigen Kosten des Kaufs aus seinen eigenen Mitteln und ohne Abrechnung vom Kaufschillinge trage,

2) daß der Meistbieter das Gut Alt- und Neu-Kirrumpaeh sammt Appertinentien und Inventarium in dem zur Zeit des Ausbots vorfindlichen Zustande zu empfangen, wegen etwaiger Prä- und Reprätensionen von der Zeit der Subhastation bis zur Einweisung aber sich mit dem derzeitigen Gutsinhaber auseinander zu setzen habe, ohne irgend eine Schadloshaltung aus dem Meistbotschilling verlangen zu dürfen, auch Nachrechnungen aus der bis zur Subhastation vorausgegangenen früheren Verwaltung dieses Gutes zu machen nicht berechtigt sein soll,

3) daß der Meistbieter, zur Vermeidung des bei etwaiger Zahlungssäumigkeit sofort für dessen Gefahr und Rechnung zu bewerkstelligenden abermaligen Verkaufs des meistbietlich erstandenen Gutes Alt- und Neu-Kirrumpaeh, verbunden sei, die der hohen Krone gebührenden Abgaben sammt den Kosten der Meistbotstellung sofort nach erhaltenem Zuschlage, den Meistbotschilling aber binnen sechs Wochen nebst Weilrenten à 5% vom Tage des Zuschlags bei diesem Hofgerichte baar einzuzahlen, worauf erst die Einweisung des Gutes und zwar für alleinige Kosten des Meistbieters geschehen soll, endlich

4) daß der Zuschlag sofort nach beendigtem dritten Torge oder in dem darauf folgenden Peretorge, wen auf dessen Abhaltung angetragen werden würde, dem Meistbieter ertheilt werden soll.

Riga, Schloß den 13. Mai 1869.
Nr. 2177. 1

Прибалтiйская Палата Государственныхъ Имуществъ симъ доводитъ до всеобщаго свѣдѣнiя, что въ Присутствiи ея произведены будутъ торги 16 числа сего Iюня мѣсяца и 20 числа того же мѣсяца переторжка, на отдачу въ купальномъ мѣстѣ Бильдерлингсгофъ въ безпереоброчное содержанiе 53 лѣсныхъ участковъ по 800 кв. саж. каждый, и кромѣ того во всякое время могутъ быть отданы также въ безпереоброчное содержанiе въ Пабашской казенной лѣсной дачѣ такъ называемое урочище Екатериненбадъ, 46 участковъ по 1200 кв. саж. каждый, безъ торговъ, съ платою ежегодно по 1 копѣйки отъ каждой кв. сажени. Подробныя условiя на отдачу сказанныхъ участковъ въ безпереоброчное содержанiе можно ежедневно видѣть въ Лѣсномъ Отдѣленiи Палаты.
№ 9655. 2

Von Seiten des Baltischen Domainenhofes wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß wegen **Verpachtung von 53 im Badeorte Bilderlingshof befindlichen Waldtheilen** à 800 Q.-Faden in Erbpacht, die Torge resp. Peretorge am 16. und 20. Juni d. J. beim Baltischen Domainenhofe stattfinden werden; außerdem sind in Pabbasch, genannt Catharinenbad 46 Grundplätze à 1200 Q.-Faden ebenfalls in Erbpacht, jedoch ohne Torge gegen eine jährliche Pachtzahlung von 1 Kop. pro Q.-Faden, zu jeder Zeit zu vergeben und können die speciellen Bedingungen dieser Verpachtungen täglich in der Forst-Abtheilung eingesehen werden. Nr. 9655. 2

Von dem Rigaschen Stadt-Cassa-Collegium werden die unter dem Stadtpatrimonialgute **Olai**, unweit der Riga-Mitauer Eisenbahnstation durch Entwässerung zur landwirthschaftlichen Cultur hergerichteten **Landflächen Esarplawe und Brihwe Spilwe** genannt, in 7 Parcellen getrennt, eine von 131, vier von 153, eine von 165 und eine von 171 Lofstellen Flächenraum zur Nutzung in 40 jähriger Pacht vom 23. April 1870 ab meistbietlich vergeben werden.

Diejenigen, welche auf solche Pachten reflectiren wollen, werden desmittelst aufgefordert, die Bedingungen und den Grundplan in der Kanzellei des Cassa-Collegii einzusehen und zu unterzeichnen, zur Verlautbarung ihrer resp. Meistbote sich aber am 18. Juni d. J. um 10 Uhr Morgens in der in der Nähe jener Grundstücke belegenen Olaischen Lapse Buschwächterei einfinden zu wollen.

Riga, Rathhaus den 23. Mai 1869.
Nr. 714. 2

Отъ Рижской Коммисiи Городской Кассы отданы будутъ лицамъ, предлагающимъ наивысшую цѣну въ оброчное содержанiе срокомъ съ 23. Апрѣля будущаго 1870 года впредь на 40 сряду лѣтъ поземельные участки, состоящiе въ городской вотчинѣ Олай, неподалеку отъ станцiи Рижско-Митавской желѣзной дороги,

прозываемые Эзарпляве и Бривеспильве, приспособленные посредствомъ осушенія къ сельско-хозяйственному употребленію. Таковыхъ участковъ будетъ семь, величиною: одинъ въ 131, четыре по 153, одинъ въ 165 и одинъ въ 171 лофштеля. Лица, желающія взять въ откупъ означенные участки, приглашаются симъ по разсмотрѣніи заранѣе въ канцеляріи Коммисіи Городской Кассы условія откупа и плана участковъ и по подпискѣ оныхъ явиться къ торгу 18. числа Іюня въ 10 часовъ по полуночи во дворъ Олайскаго полѣсовщика Лапсе, находящійся въ близи сказанныхъ поземельныхъ участковъ. № 714.

Г. Рига, ратгаузъ 23. Мая 1869. 2

Von Einem Edlen Rathe der Kaiserlichen Stadt Dorpat wird hierdurch bekannt gemacht, daß das dem Sattlermeister J. Th. **Oppeldt** gehörige, allhier im 3. Stadttheil sub Nr. 106a belegene **Wohnhaus** sammt allen Zubehörungen öffentlich verkauft werden soll. Es werden demnach Kaufliebhaber hierdurch aufgefordert, sich zu dem deshalb auf den 19. August d. J. anberaumten ersten, sowie dem alsdann zu bestimmenden zweiten Ausbot-Termine Vormittags um 12 Uhr in Eines Edlen Rathes Sitzungszimmer einzufinden, ihren Bot und Ueberbot zu verlautbaren und sodann wegen des Zuschlags weitere Verfügung abzuwarten. Nr. 646.

Dorpat, Rathhaus am 22. Mai 1869. 3

Das Kaiserlich 4. Rigasche Kirchspielsgericht macht hiedurch bekannt, daß von demselben am 28. Juni c. Vormittags auf dem **Gute Kegeln** die Vermögensstücke des gewesenen Kegelnschen Verwalters Weyden bestehend in **Wirthschaftssachen** **rc.** **im Meistbote** gegen gleich baare Bezahlung werden versteigert werden.

Muremois, im 4. Rigaschen Kirchspielsgerichte am 30. Mai 1869. Nr. 1833. 3

Auf desfallsigen Antrag des Salisburgschen Herrn Kirchenvorstehers, wird von dem Wolmarschen Ordnungsgerichte desmittelst bekannt gemacht, daß zur **Uebernahme der Errichtung eines Blitzableiters** auf der Salisburgschen lutherischen Kirche am 8. Juli d. J. Nachmittags 4 Uhr auf dem Pastorate Salisburg ein Torg abgehalten werden wird, die desfallsigen Bedingungen aber bei dem Salisburgschen Herrn Kirchenvorsteher zu Idwen eingesehen werden können. Nr. 4648. 3

Wolmar, Ordnungsgericht den 31. Mai 1869.

Diejenigen Landmesser, welche die auf 1200 Rbl. veranschlagten **Uebermessungs- und Emendations-Arbeiten** auf dem Stadtgute Sauck in Grundlage eines vorliegenden Projects, sowie die dazu gehörige Anfertigung der neuen Charten und Vermessungsschriften übernehmen wollen, können sich zu den auf den 19. und 23. Juni d. J. Vormittags 12 Uhr anberaumten Ausbotsterminen hierselbst melden, haben gleichzeitig eine baare Caution von 1200 Rbl. beizubringen und keine Zahlung früher zu fordern als bis die ganze Arbeit im Jahre 1870 zufriedenstellend vollendet, Charten und Schriften abgeliefert sind. Die speciellen Bedingungen sind in der Kanzellei dieses Collegiums einzusehen.

Pernau, Stadt-Cassa-Collegium den 22. Mai 1869. Nr. 158. 1

Wenn zufolge Anordnung des Post-Departements der in der Stadt **Wolmar** sub Nr. 86 belegene, der hohen Krone und zwar zum ehemaligen Posthause gehörige **Hausplatz** im Meistbot von dem Wolmarschen Rathe zu versteigern und hiezu der Torg auf den 3. Juli und der Peretorg auf den 7. Juli d. J. anberaumt worden ist, so wird solches mit dem Bemerken hierdurch zur öffentlichen Kenntniß gebracht, daß etwanige weitere Auskunft über diesen Platz an den Tagen vor dem Torgtermine von den Kaufliebhabern bei der diesseitigen Raths-Kanzellei eingezogen werden kann.

Wolmar, Rathhaus den 24. Mai 1869.

Nr. 1087. 1

Von Einem Edlen Rathe der Kreisstadt Wenden wird hierdurch zur allgemeinen Kenntniß gebracht, daß das den Erben des verstorbenen Ministerials **Peterson** gehörige, im Jurisdictionsbezirke der Stadt Wenden, gegenüber dem deutschen lutherischen Friedhofe sub Nr. 128/130 belegene hölzerne **Wohnhaus** nebst Appertinentien, Schulden halber mittelst Vertorgung am 11. und 14. August c. Mittags 12 Uhr, zur öffentlichen Versteigerung gelangen wird. Die Special-Bedingungen können vom 1. Juli d. J. in der Raths-Kanzellei eingesehen werden. Nr. 2238.

Wenden, Rathhaus am 19. Mai 1869. 1

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Гродненскаго Губернскаго Правленія отъ 16. Января 1868 г. Нум. 168, и въ исполненіе Указа Правительствующаго Сената отъ 16. Января 1869 г. Нум. 116, на пополненіе долговъ: а) по арендному содержанію казеннаго имѣнія „Лиза" недоимки 1287 руб. 68 коп., пени на оныя по 1863 годъ 1961 руб. 97 коп., и за несданную рожь 160 р., б) Помѣщицѣ Маріаннѣ Скирмунтъ по рѣшенію Бѣльскаго уѣзднаго суда 844 руб. $93^3/_4$ коп., в) вдовѣ капитана Паулинѣ Ленкевичъ по заемному письму 750 руб. съ процентами, г) вдовѣ Надворнаго Совѣтника Констанціи Гацкевичъ 500 руб., съ проц., д) Дворянину Ратайскому по заемному письму 1800 р. съ проц. и ё) Инженеръ-Полковнику Павловскому по заемному письму 4000 руб. съ пр., въ третій разъ назначено въ продажу имѣніе помѣщика Франца Билгорайскаго, состоящее Гродненской губерніи, Бѣльскаго уѣзда, въ дер. Глинникъ, въ коемъ, за выдѣломъ крестьянамъ 56 дес. земли состоитъ усадебной земли 1 дес. 1711 саж., огородной 4 дес. 511 саж., пахатной 183 дес. 927 саж., сѣнокосной 16 дес. 2217 саж. подъ лѣсомъ, преимущественно дубовымъ годнымъ большею частію для постройки, 106 дес. 2214 саж. и неудобной 4 дес. 2365 саж. итого 318 дес. 315 саж., господскій жилой деревянный домъ, крытый соломою, одно-этажный, о 4 комнатахъ, съ кладовою, домъ для прислуги, крытый черепицею, сараи магазины и другія хозяйственныя постройки, садъ и огородъ, пространствомъ 4 дес. 511 саж., въ немъ фруктовыхъ деревъ до 600 штукъ; въ полуверстѣ отъ имѣнія кирпичный и черепичный заводъ, при немъ домъ, крытый черепицею, навѣсъ, сарай и печь. Имѣніе это по 10 лѣтней сложности дохода, оцѣнено, со включеніемъ выкупленныхъ уже крестьянскихъ надѣловъ, въ 10,680 р.

Продажа назначена въ Присутствіи Губернскаго Правленія на 4-е Іюля 1869 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, съ 11-ти часовъ утра. Желающіе могутъ разсматривать бумаги до сей продажи относящіяся, къ канцеляріи Правленія. № 1286. 3

Февраля 21 дня 1869 года.

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что во исполненіе Указа Правительствующаго Сената, отъ 20 Декабря 1869 г. за Нум. 98, 303, на пополненіе казеннаго взысканія, числящагося на неисправномъ содержателѣ почтовыхъ станцій въ Рязанской губерніи Поляковѣ, въ количествѣ 6419 руб. $97^1/_4$ коп., въ третій разъ назначено въ продажу имѣніе Генералъ Лейтенанта Емельяна Осипова Павленкова, состоящее Костромской губерніи, Галичскаго уѣзда, 2 стана, въ коемъ по селу Сельцу съ пустошью Горбачихой: Пашни, заросшей мелкимъ дровянымъ лѣсомъ, 112 дес. 1100 саж., строеваго и дровянаго лѣса 1182 дес. 262 саж., покоса 18 дес. 1800 саж., усадебной 2 дес. 100 саж., неудобной 4 дес. 300 саж., итого 1319 дес. 1162 саж; по пустоши Холму, Старое село тожъ, строеваго и дровянаго лѣса 382 дес. 237 саж., покоса 9 дес. 1150 саж., неудобной 1 дес. 2155 саж., итого 393 дес. 1142 саж., а всего 1712 дес. 2304 саж. Вся земля оцѣнена въ общей сложности за каждую удобную десятину по 1 руб. 50 коп., что составляетъ всего 2559 руб.

Прадажа назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія на срокъ торга 4-е Іюля 1869 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Желающіе могутъ разсматривать опись и бумаги, до сей продажи относящіяся, въ канцеляріи сего Правленія.

Февраля 21 дня 1869 г. № 1377. 3

Отъ С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія объявляется, что по требованію Екатеринославскаго Губернскаго Правленія, на пополненіе долговъ: женѣ штабсъ-капитана Маріи Цейдлеръ по заемному письму за уплатою остальныхъ 837 руб. 50 коп., потомственному гражданину Егору Хандрину по заемному письму 434 руб. 57 коп., вдовѣ Скибиной по заемному письму 584 руб. $62^1/_2$ коп., мѣщанкѣ Еленевой по роспискѣ 129 руб. 67 коп. и женѣ титулярнаго совѣтника Екатеринѣ Поповой 177 руб. 98 коп., а всего 2164 руб. $34^1/_2$ коп., назначено во вторичную продажу имѣніе наслѣдниковъ умершаго штабсъ-ротмистра Михаила Абрамова Міоковича, состоящее Екатеринославской губерніи, Славяносербскаго уѣзда, при селѣ Михайловкѣ, въ Омельковомъ участкѣ, въ коемъ состоитъ земли: пахатной 300 дес., сѣнокосной 250 дес., лѣса мелкаго дровянаго 73 дес., а всего 623 дес. Имѣніе это по 10 лѣтней сложности дохода оцѣнено въ 9345 руб.

Продажа назначена въ присутствіи С.-Петербургскаго Губернскаго Правленія на 10. Іюля 1869 года, съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою. Причемъ на основаніи 2090 ст. X т. ч. 2 предъявляется, что сіи вторичные торгъ и переторжка будутъ послѣдніе и окончательные. Желающіе могутъ разсматривать бумаги, до производства означенной публикаціи и продажи относящіяся, въ канцеляріи Правленія.

Марта 17 дня 1869 года. № 1654. 3

Витебское Губернское Правленіе объявляетъ, что въ присутствіи его назначенъ на 7. Іюля сего 1869 г. торгъ, съ узаконенною переторжкою на продажу каменнаго 2-хъ этажнаго дома, состоящаго въ 1-й части города Динабурга, въ бывшемъ 25, нынѣ 15 кварталѣ, подъ Нум. 72, принадлежащаго Динабургскому Купцу Самуилѣ Юдину и наслѣдникамъ купца Батшева, оцѣненнаго, мѣстѣ съ землею 360 квадр. саж., въ 17920 руб., на пополненіе павшихъ на нихъ взысканій, за неисправную поставку для С.-Петербургскаго градскаго вѣдомства провіанта и фуража въ 1867 и 1868 годахъ, всего въ суммѣ до 16103 рублей.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе, гдѣ имъ предъявлены будутъ всѣ бумаги и опись, къ сей продажѣ относящіяся. Марта 19 дня 1869 г. № 5464. 3

Витебское Губернское Правленіе объявляетъ, что въ присутствіи его назначенъ на 9 число будущаго Іюля торгъ, съ узаконенною переторжкою, на продажу каменнаго двухъ этажнаго дома съ подвалами, амбаромъ и сараемъ, крытаго черепицею, состоящаго въ 3. кварталѣ г. Полоцка на нижне-Покровской улицѣ подъ Нум. 689, и принадлежащаго Полоцкому купеческому сыну Ельи Милькову, на собственной его, Милькова землѣ, въ количествѣ 297 квадр. саж., оцѣненнаго въ 2452 руб., для пополненія недоимки по залогу этого дома по казеннымъ подрядамъ, въ суммѣ 13788 руб. $87^3/_4$ коп.. и частнаго взысканія въ пользу мѣщанина Матвѣя Гурцова 200 руб. сер.; торгующимся предоставляется право предлагать сумму и ниже оцѣночной.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе, гдѣ имъ предъявлены будутъ всѣ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся. Мая 7 дня 1869 года.

№ 7960. 3

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, объявляетъ, что въ присутствіи его назначенъ торгъ, на 3. Іюля сего 1869 г., съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу каменнаго 2-хъ этажнаго дома, состоящаго въ г. Динабургѣ на Новомъ форштадтѣ въ XXXV кварталѣ подъ № 128, принадлежащаго Динабургскому мѣщанину Иеуху Квину, оцѣненнаго въ 5600 руб., для пополненія казенныхъ и частныхъ взысканій; торгующимся предоставляется право предлагать сумму и ниже оцѣночной.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе, гдѣ имъ предъявлены будутъ опись и всѣ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся. № 6780. b 1

Витебское Губернское Правленіе, согласно журнальному постановленію своему, объявляетъ, что въ присутствіи его назначенъ торгъ, на 26. Іюня сего 1869 г., съ узаконенною чрезъ три дня переторжкою, на продажу каменнаго одно-этажнаго дома, съ землею $157^1/_2$ кв. саж., состоящаго въ г. Полоцкѣ, въ 1 кварталѣ, на Нижне-Покровской улицѣ подъ № 734, принадлежащаго Полоцкому купеческому сыну Нохиму Робиновичу, оцѣненнаго въ 2200 руб., для пополненія изъ вырученныхъ денегъ долга Московской коммисаріатской коммисіи въ суммѣ 16,800 руб., за неисправнаго подрядчика, почетнаго гражданина Алымова, по поставкѣ имъ въ ту коммисію сапожнаго товара; торгующимся предоставляется право предлагать сумму и ниже оцѣночной.

Желающіе участвовать въ торгахъ приглашаются въ Губернское Правленіе, гдѣ имъ предъявлены будутъ опись и всѣ бумаги, къ сей продажѣ относящіяся. № 6780а. 2

За Вице-Губернатора,
старшій совѣтникъ: **М. Цвингманъ.**
Старшій секретарь Р. ф. Вильмъ.

Неоффиціальная Часть.
Nichtofficieller Theil.

Monats-Sitzung
der gelehrten estnischen Gesellschaft zu Dorpat, am 7. Mai 1869.

Seit der letzten Sitzung waren an Drucksachen eingegangen:

Bulletin de l'Academie imp. des sciences de St. Pétersb. XIII. 5. — Древности. II. Москва 1869. — Correspondenzblatt des Naturforschervereins zu Riga. XVII. II. — Correspondenzblatt des Gesammtvereins. Altenburg 1869. 2. 3. — Anzeiger für Kunde der deutschen Vorzeit. 1868. 1—12. — Jahresbericht des germanischen National-Museums. 1868. — Neues Lausitzisches Magazin 45. Band. Zweites Heft. Görlitz 1869. — Mittheilungen des Vereins für Geschichte der Deutschen in Böhmen. VII. 3. 4. Prag 1869. — Schlesinger: Geschichte Böhmens. Prag 1869. — Jahrbücher und Jahresberichte des Vereins für mecklenburgische Geschichte und Alterthumskunde. 33. Jahrgang. Schwerin 1868. — Mittheilungen zur vaterländischen Geschichte. Herausgegeben vom historischen Verein in St. Gallen. Neue Folge 1. Heft. St. Gallen 1869. — Würtembergisch Franken. Zeitschrift des histor. Vereins für das Würtembergische Franken. VII. 2. 3. VIII. 1. Weinsberg 1867 u. 1868. — Handelingen en Medelelingen van de Maatschappij der Nederlandsche Letterkunde te Leiden. 1868. — Levensberichten der afgestorvene Medeleden. Leiden 1868. — Annual Report of the board of regents of the Smithsonian Institution. Washington 1867.

Von Herrn Dr. Winkelmann: Loccenius: historiae Svecanae Libri novem. Francof. et Lips. 1676. — Loccenius: Antiquitatum Sveo-Gothicarum Libri tres. Francof. et Lips. 1676. — Calvisius: Opus chronologicum. Francof. 1629. — Strahlenberg: Das Nord- und Östliche Theil von Europa und Asia, in so weit solches das gantze Russische Reich mit Sibirien u. s. w. in sich begreiffet. Stockholm 1730. — Schließlich dessen: Bibliotheka Livoniae historica. I. Heft. St. Petersb. 1869. — Für das Museum waren dargebracht:

Von Herrn Prof. Grewingk eine Kanonenkugel, 135 Millim. im Durchmesser und ein Bombensplitter, 40 bis 45 Millim. dick, etwa 180 Millim. lang, 150 Millim. breit, gefunden beim Fundamentgraben zu dem Emmerich'schen Hause an der Ecke der russischen Straße in Dorpat.

Von Herrn Rathsherrn Hoppe 1 Vierörstück von 1672, 1 Jetton auf Ludwig XVI. mit dem Datum: den 21. Januar 1793 u. dem Spruch SOL REGNI ABIIT und 3 Kupfermünzen.

Von Herrn Oberlehrer Iversen in St. Petersburg Kupferabdrücke früherer sowie der gegenwärtigen Zeichen für die Gemeindebeamten in Liv-, Est- und Kurland, der Medaille zum Andenken der von Seiten Kurlands an Polen geleisteten pekuniären Hülfe, von 1774 (Reichel Nr. 2179) und eine Prämienmedaille des Mitauschen Gymnasiums von 1819.

Zuschriften hatte die Gesellschaft erhalten: Von dem Verein zur Kunde Oesels, von der ethnographischen Abtheilung der bei der Kaiserlichen Moskauer Universität bestehenden Gesellschaft für Naturkunde, Anthropologie und Ethnographie, von der niederländischen Literaturgesellschaft zu Leiden, von dem historischen Vereine für das Würtembergische Franken zu Weinsberg, von dem Vereine für die Geschichte der Deutschen in Böhmen zu Prag, von dem historischen Verein in St. Gallen, von dem Herrn Prof. Dr. Grewingk, von dem aus Dorpat scheidenden Herrn Dr. Winckelmann und schließlich aus Luxemburg eine Anzeige über den Tod des Herrn Dr. A. Namus daselbst.

Prof. Grewingk lenkt die Aufmerksamkeit der Gesellschaft auf einen anziehenden Aufsatz des Mag. Benrath (Director der Spiegelglashütte Lisette bei Dorpat) „Zur Archäologie des weißen Glases", siehe Balt. Wochenschr. April 1869. In demselben wird zum ersten Male, durch Analyse antiker Glasproben aus Kertsch und Pompeji, eine im Ganzen übereinstimmende Zusammensetzung dieser Natron-Kalk-Gläser nachgewiesen und mit Plinius Angaben über die zur Herstellung des Glases benutzten Ingredientien in Einklang gebracht. Benrath's richtige Deutung des Plinius'schen „nitrum" als Soda findet sich indessen schon bei Lenz (Mineralogie der Griechen und Römer) und bemerke ich ferner, daß der „magnes lapis" als Magneteisen, nicht zur Darstellung des weißen, sondern des dunklen Glases benutzt wurde. Der lapis Alabandicus kann Braunstein gewesen sein, da das antike Glas bis 23 Proc. Manganoxydul aufweist und del Rio sowie Beudant den Manganglanz nicht ohne Grund Alabandin genannt haben.

Weitere Beachtung verdient Hrn. Benrath's Nachweis, daß das Blasen in der Form, keine erste Erfindung der Neuzeit und wie angegeben wird, die eines Arbeiters der berühmten Crystallerie de Baccarat ist, sondern den Alten wohlbekannt war.

Herr Benrath beabsichtigt seine Forschungen fortzusetzen und ist bereit auch die alten Glasproben unserer Provinzen, sowie denselben äußerlich sehr ähnliche Perlen allemannischer Gräber zu analysiren, wodurch man vielleicht ihrer räthselhaften Herkunft näher auf die Spur kommen wird. Grewingk ersucht daher die Gesellschaft, Herrn Benrath das betreffende Material zur Verfügung zu stellen und geht die Gesellschaft auf diesen Vorschlag ein.

Lehrer Blumberg machte Mittheilungen über das Vorkommen der finnischen Wassergottheit Ahti auch im Estnischen.

Prof. Kotljarewski machte berichtigende Mittheilungen über die Bedeutung der bleiernen Medaille, welche in Dorpat in der Nähe der Veterinäranstalt beim Bau eines Hauses ausgegraben und in der Aprilsitzung von Sr. Erlaucht dem Hrn. Curator Grafen Keyserling der Gesellschaft dargebracht worden war. Auf eine Erklärung des Numismatikers Iversen zu St. Petersburg sich stützend, sprach Prof. Kotljarewski dieser Medaille jeden Zusammenhang mit der häretischen Sekte der Skopzy ab und konnte durch eine vorgelegte bronzene Medaille gleichen Gepräges beweisen, daß sie mit den Medaillen identisch ist, welche unter der Kaiserin Catharina II. geprägt wurden, um die Bildnisse verschiedener russischer Zaren auf diese Weise zu vervielfältigen. Daß die gefundene Medaille aus Blei angefertigt ist, erklärt sich am einfachsten daraus, daß damals für Liebhaber auch aus diesem billigeren Metall Exemplare derselben geprägt wurden. Die Medaille stellt ein Brustbild im zarischen Costüme und mit zarischer Mütze dar, mit der Umschrift: ЦАРЬ ФЕОДОРЪ БОРИСОВИЧЪ ГОДУНОВЪ; auf dem Revers liest man unter einer Krone ПОСМЕРЬТИ | ОТЦА СВОЕГО, | НАРЕЧЕНЪ НА ЦАР- | СТВО. 1604 Г. | ПО ПРИКАЗАНІЮ | РОСТРИГИ УБИТЬ, | ВА 6 НЕДѢЛЬ. | (47).

Es wurde beschlossen, die Sitzungsberichte fernerhin auch in der „Neuen Dörptschen Zeitung zu veröffentlichen, die wissenschaftlichen Mittheilungen kleineren Umfanges aber, welche bisher in den Sitzungsberichten zum Abdruck kamen, in die „Schriften" der Gesellschaft aufzunehmen und in den Sitzungsberichten auf dieselben hinzuweisen.

Unglücksfall.

Am 25. Mai wurde von der Maschine des um 5 Uhr Nachmittags aus Riga abgegangenen Personenzuges, 6 Werst von Riga, zwischen den Buden Nr. 11 u. 12 ein Bahnarbeiter Mikkel Drannek erfaßt, in Folge dessen ihm beide Beine abgefahren wurden. Da zur Zeit und am Orte des Vorfalls kein Arzt zur Stelle war, so mußte der Verunglückte nach Riga geschafft werden. Der Verunglückte ward jedoch an der Stelle des Vorfalls bereits todt gefunden.

Дозволено цензурою Рига, 4. Іюня 1869.

Witterungsbeobachtungen,
angestellt
um 2 Uhr Nachmittags St. Petersburger Zeit.

Datum	Barometerhöhe		Luft-Temperatur		Wind.		Atmosphäre
29. Mai	29,35	Russ. Zoll	+10°	Reaumur	S. W.	stark.	Regen.
30. „	29,55	„	+12°	„	W.	mittelmäss.	„
31. „	29,80	„	+14°	„	W.	gering.	bedeckt.
1. „	30,04	„	+16°,5	„	S.	„	„
2. „	29,95	„	+19°	„	S. O.	mittelmäss.	heiter.
3. „	29,83	„	+21°,5	„	S. O.	„	„
4. „	29,76	„	+21°	„	O.	sehr stark.	bedeckt.

Частныя объявленія. Bekanntmachungen.

Nachstehende örtliche Legitimation ist von dem Eigenthümer als verloren aufgegeben und werden daher die etwaigen Finder derselben hiedurch von der Livländischen Gouvernements Verwaltung beauftragt, die Legitimation ungesäumt bei dem Rig. Passbüreau abzuliefern.

Das B.-B. der zum Gute Wallgahlen verzeichneten Bäuerin Liesbeth Ottersberg d. d. 2. Dec. 1868 sub Nr. 13,621, giltig bis zum 1. Oct. 1869.

Anmerkung. Hierbei folgen für die betreffenden Behörden Livlands Beilagen, betreffend die Ermittelung von Personen, Capitalien und Vermögen und zwar zu den Gouv.-Zeitungen: zu Nr. 139 u. 145 der Kiewschen, Nr. 18 der Radomskischen, Nr. 33 der Chersonschen, Nr. 55 der Wolhynischen, Nr. 101 der Permschen, Nr. 19 der Tambowschen, Nr. 30 der Twerschen, Nr. 15 der Tomskischen, Nr. 20 und 21 der Plozkischen, Nr. 20 der Podolschen, Nr. 41 der Wilnaschen, Nr. 20 der Nowgorodschen, Nr. 21 der Smolenskischen, Nr. 18 der Tschernigowschen, Nr. 19 der Pleskauschen und zwei Artikel über ausgelooste polnische Certificate.

Редакторъ **А. Клингенбергъ.**

Въ Лифляндской Губернской Типографіи.